

[Texte]

**Mr. Foster:** Mr. Chairman, I have another question on the second round.

**Mr. Holtmann:** I just really find this absolutely ridiculous. We are talking about sales somewhere else in the world. Let us get on with this clause-by-clause consideration or I will make a motion that we accept the entire bill as it stands. Obviously the member is not interested in the bill itself. He is interested in Algeria. What the hell has it to do with this?

• 1620

**Mr. Foster:** Mr. Chairman, it is customary under clause 1 of a bill to discuss matters relating to the general topic at hand. If the hon. member had been here in the last Parliament, he would have seen committees spend the entire first three or four meetings on bills dealing with general matters. I am sure he would . . . Mr. Chairman, you would want me to be able to use the full time that is allocated to me on this round.

I would like to ask the Minister if he could outline the average amount of advance payment—that is, when borrowed . . . not under the projected bill, but in the past. I know it is difficult to estimate what will be in the future, but I would be interested to know.

**Mr. Mayer:** The average amount of cash advance per producer?

**Mr. Foster:** Yes, and how many producers take advantage?

**Mr. Mayer:** We will be happy to provide as much of that information as we can. As long as the information is available in such a way as to break it down like that, we would be more than happy to provide it. Should I provide it directly to the committee or to the clerk, or should we . . . ?

**Mr. Foster:** I think your assistant is offering it. Perhaps he could speak.

**Mr. Mayer:** I have up-to-date information here. For 1985-86, there were almost 29,000 applications, 28,961. The total advanced was \$335.4 million, and the average advanced was \$11,582.

**Mr. Foster:** What does the average producer—of these 29,000 who took advantage of the program—save in interest over that period of time that they would be borrowed and so on? I am just trying to get a picture of the average claim.

**Mr. Mayer:** If we are spending \$10 million to administer the program or to pay the interest on the program—by the way, the Canadian Wheat Board looks after the administration costs—and the average advanced is \$11,500, the arithmetic would tell you that the average is a \$1,000 benefit. I am just doing some arithmetic in my head here. Assuming that the cost to the government would be \$10 million, and the average advanced is \$11,500, then you have a ratio of \$10 million over \$11.5 million, which would give you . . . well, an eleventh is nine, so you would be looking at about \$900 per producer. I think that is a reasonable ballpark figures.

[Traduction]

**M. Foster:** Monsieur le président, je voudrais poser une autre question au deuxième tour.

**M. Holtmann:** Je trouve cela tout à fait ridicule. Nous sommes en train de parler de ventes à d'autres pays. Tenons-nous en à l'étude article par article du projet de loi ou je vais déposer une motion pour que nous acceptions le projet de loi entier, tel que rédigé. Il semble que le député ne soit pas intéressé par le projet de loi. Il s'intéresse à l'Algérie. Quel rapport cela a-t-il à voir avec le projet de loi?

**M. Foster:** Monsieur le président, d'habitude à l'article 1 d'un projet de loi, le Comité discute du sujet en général. Si l'honorable député avait été ici lors de la dernière législature, il aurait pu voir des comités consacrer les trois ou quatre premières réunions à des questions générales. Monsieur le président, vous voudrez que je puisse utiliser tout le temps qui m'est alloué au premier tour.

Le ministre pourrait-il me donner le montant des paiements anticipés en moyenne—c'est-à-dire ceux du passé et non pas en vertu du projet de loi. Je sais qu'il est difficile de faire des prévisions pour l'avenir, mais j'aimerais savoir.

**M. Mayer:** Le montant en moyenne des paiements anticipés par producteur?

**M. Foster:** Oui, et combien de producteurs en profitent?

**M. Mayer:** Nous serons heureux de vous fournir autant de renseignements que possible. Si les renseignements dont nous disposons permettent une telle ventilation, nous vous en ferons part volontiers. Devrais-je les envoyer directement au Comité ou au greffier, ou devrions-nous . . . ?

**M. Foster:** Je crois que votre adjoint les a. Il pourrait peut-être prendre la parole.

**M. Mayer:** Nous avons ici des renseignements récents. En 1985-1986, il y a eu 28,961 demandes. Le total des paiements anticipés s'élevait à 335.4 millions de dollars et la moyenne était de 11,582\$ par producteur.

**M. Foster:** Combien ces 29,000 producteurs épargnent-ils en intérêts en moyenne pour la période de leur emprunt? Je tente simplement d'avoir une idée des réclamations en moyenne.

**M. Mayer:** Si nous consacrons dix millions de dollars à l'administration du programme ou pour payer l'intérêt—soit dit en passant, la Commission canadienne du blé assume les frais d'administration—et que le paiement anticipé atteint en moyenne 11,500\$, un simple calcul nous dirait que le producteur épargne en moyenne 1,000\$. Je fais un peu de calcul mental. En supposant que cela coûte 10 millions de dollars au gouvernement, et que le paiement moyen s'élève à 11,500\$, on arrive à un montant de 10 millions de dollars par rapport à 11.5 millions de dollars, ce qui nous donne 900\$ par producteur, un onzième étant neuf. Je crois que c'est un chiffre approximatif raisonnable.